

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo "Il racconto breve contemporaneo nei paesi della Penisola Araba: il suo percorso evolutivo tra specificità, affinità e differenze" da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Area 10 (Scienze dell'antichità, filologico-letterarie, storico-artistiche), SC 10N1, SSD L-OR/12, bandito con D.R. n 825/2020 del 07/07/2020.

VERBALE N. 2 BIS

(Valutazione titoli e pubblicazioni – modalità telematica)

La Commissione, richiamate le attuali norme emergenziali nazionali, considerate le specifiche disposizioni attuative disposte dall'Ateneo che ha indetto la presente procedura, come pubblicate nella sezione del sito "concorsi Gelmini", ed, in particolare il **D.R. n. 377 prot. n. 14714 del 02/03/2020 – "Adozione di misure di contenimento del rischio dell'emergenza epidemiologica da COVID-19"** ed il **D.R. n. 437 del 2020 - prot. n.17650 dell'11/03/2020** con cui è stato emanato il "**Regolamento temporaneo per lo svolgimento delle sedute collegiali in modalità telematica**", rammenta di aver stabilito che tutte le riunioni del concorso, fino al perdurare della situazione di cui sopra, saranno tenute in via telematica.

Premesso quanto sopra, quindi, la Commissione si insedia al completo per via telematica, sulla piattaforma Microsoft Teams, il giorno 18 gennaio 2021 alle ore 9.30 dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof.ssa Elvira Diana elvira.diana@unich.it (Presidente)
Prof.ssa Paola Viviani paola.viviani@unicampania.it (Componente)
Prof.ssa Antonella Straface astraface@unior.it (Componente anche con funzione di Segretario verbalizzante).

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta via Microsoft Teams in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso dalla Commissione. La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: i Commissari, tramite collegamento sincrono (a mezzo Skype o piattaforma Microsoft teams), si scambiano informazioni ed opinioni in conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutti i componenti della Commissione. Di quanto sopra, sarà dato atto da parte del Segretario verbalizzante che provvederà alla stesura dei verbali.

Lo scambio della documentazione potrà avvenire tramite e-mail personale dei Commissari, come da elenco che segue:

Prof.ssa Elvira Diana elvira.diana@unich.it
Prof.ssa Paola Viviani paola.viviani@unicampania.it
Prof.ssa Antonella Straface astraface@unior.it

Considerata la richiesta del soccorso istruttorio presentata nel verbale n. 2 del 27 novembre 2020 nei confronti della candidata Letizia LOMBEZZI e considerata la relativa documentazione ricevuta dagli Uffici Amministrativi di Chieti in data 14 gennaio 2021, la Commissione si riunisce in data odierna per valutare la candidata Letizia LOMBEZZI.

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 del 13 novembre 2020 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo alla candidata Letizia LOMBEZZI per i titoli presentati per il concorso di che trattasi, rammentando che ai titoli può essere attribuito al massimo il seguente punteggio: **41 (VT)**:

CANDIDATO	A) titolo di dottore di ricerca o equipollenti conseguiti in Italia o all'Estero	B) attestati di frequenza corsi di perfezionamento post laurea conseguiti in Italia o all'Estero	C) svolgimento di una documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Estero	D) Altri titoli indicati come segue: a) partecipazione con interventi a incontri, congressi e convegni; b) possesso e/o titolarità di premi e riconoscimenti relativi all'attività letteraria	Totale	Totale punteggio rapportato al punteggio massimo attribuibile 41 (VT)
Lombezzì Letizia	20	1,5	0	a) 10	31,5	31,5

Successivamente, la Commissione, allega per la candidata l'elenco delle pubblicazioni che sono state presentate e che sono ammesse alla valutazione:

CANDIDATO Lombezzì Letizia **allegato n. 2** delle PUBBLICAZIONI

La Commissione stabilisce che, per quanto riguarda i lavori in collaborazione con i Commissari della presente procedura o con altri coautori non appartenenti alla Commissione, al fine di valutare l'apporto di ciascun candidato, saranno valutabili solo pubblicazioni scientifiche nelle quali l'apporto del candidato sia enucleabile e distinguibile.

La Commissione dichiara che nella presente procedura di valutazione non ci sono pubblicazioni redatte in collaborazione con i Commissari.

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 del 13 novembre 2020 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione delle pubblicazioni, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo alla candidata Letizia LOMBEZZI per le pubblicazioni presentate, rammentando che alle pubblicazioni può essere attribuito al massimo il seguente punteggio: **10 (VP)**:

CANDIDATO Lombezzì Letizia

Pubblicazione n.	ELEMENTI OGGETTO DI VALUTAZIONE: a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore disciplinare inerente al programma di ricerca per il quale è bandita la procedura c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
Pubblicazione	n. 1 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1,5
Pubblicazione	n. 2 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	0,5
Pubblicazione	n. 3 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1
Pubblicazione	n. 4 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1
Pubblicazione	n. 5 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1
Pubblicazione	n. 6 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1
Pubblicazione	n. 7 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1
Pubblicazione	n. 8 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1
Pubblicazione	n. 9 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1
Pubblicazione	n. 10 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	1
Pubblicazione	n. 11 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	0,5
Pubblicazione	n. 12 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	0,5
Pubblicazione	n. 13 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	0,5
Pubblicazione	n. 14 (la pubblicazione non è congruente con il profilo del progetto di ricerca)	0,5
	Totale raggiunto	12
	Totale massimo 10	10

Sulla base dei punteggi come sopra attribuiti, la candidata Letizia LOMBEZZI risulta reintegrata nella graduatoria e ammessa al colloquio ai sensi dell'art. 4 punto B) del Regolamento di Ateneo.

Pertanto la nuova graduatoria risulta essere la seguente:

Candidato	Totale punteggio valutazione titoli	Totale punteggio valutazione pubblicazioni	TOTALE
Buontempo Alessandro	33	10	43
Lombezzì Letizia	31,5	10	41,5

La Commissione, rammentato quanto già previsto nel verbale n. 1 del 13 novembre 2020, ovvero che il colloquio orale, in ottemperanza alle disposizioni di emergenza, avverrà esclusivamente per via telematica (a mezzo Skype/piattaforma Microsoft Teams) giacché la data indicata rientra nel periodo di vigenza delle disposizioni di emergenza covid-19,

stabilisce che il suddetto **colloquio orale si svolgerà il giorno 26/02/2021, alle ore 10.30.**

Circa la modalità di svolgimento del predetto colloquio, la Commissione rimanda a quanto già indicato nel verbale n. 1 del 13 novembre 2020.

Pertanto, la Commissione si riconvoca alle ore 10.00 del giorno 26/02/2021, per la predeterminazione delle domande da proporre a ciascun candidato previa estrazione a sorte (LA REDAZIONE DELLE DOMANDE DOVRA' AVVENIRE IMMEDIATAMENTE PRIMA DELLA CONVOCAZIONE DEI CANDIDATI).

Con riferimento alla procedura relativa alla costituzione delle buste contenenti i quesiti da sottoporre ai candidati, la Commissione dà atto che le buste saranno nella materiale disponibilità del solo Presidente che presenterà le stesse ai candidati che avranno cura di espletare la scelta indicando il numero della busta che intendono estrarre.

Il Segretario invia il verbale sin qui redatto a mezzo di posta elettronica agli altri Commissari.

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione delle valutazioni concordate.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, anticipato via email al seguente indirizzo: assegnidiricerca@unich.it.

La seduta è tolta alle ore 11.00.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Elvira Diana (Presidente)



Prof.ssa Paola Viviani (Componente)

Prof.ssa Antonella Straface (Componente - Segretario)

Pescara, 18.1. 2021

A- Monografie

1-L.Lombezi (2019), *Contents and Methods for Teaching Spoken Arabic*, Colección Estudios de Dialectología árabe dirigida por prof. Corriente, vol.15, Zaragoza. Prensa Universidad de Zaragoza ISBN 978-84-1340-040-2

2-L.Lombezi (2017), *Lingua araba. Quaderno di esercizi con soluzioni*, Clueb, Bologna ISBN 978-88-491-5521-1

3- L.Lombezi (2018), *Arabo scritto delle amministrazioni. Dizionario e formulari*, Clueb, Bologna ISBN 978-88-491-5568-6

B- Articoli in rivista inclusi 3 in classe A (pubblicati in inglese (4), italiano (1), spagnolo (2))

4-L.Lombezi (2018), "Echoes of Populism and terrorism in Libya's News On-line Reporting" *Cyber Orient* 12/1, the American Anthropological Association and the Faculty of Arts of Charles University in Praha, ISSN 1804-3194
[full download <http://www.cyberorient.net/article.do?articleid=9912>]

5-L.Lombezi (2019), "Ahu šarmūte and His Relatives. Productive Genealogies for Arabic Embodied Curses" *Romano-Arabica* XXX, University of Bucharest ISSN 15826953 [full download nr. 19 <https://romanoarabica.academy/journal-issues/>] Rivista indicizzata e classe "A" ANVUR

6-L.Lombezi (2019), "The Spoken Omani Arabic of 'Toni a crossing point' in Gubi dialect" C. Müller et alii. *Proceedings of the 12th Conference of Arabic Dialectology*, IREMAM open-access, University Aix-Marseille Electronic ISBN: 9791036533891 [full download <https://books.openedition.org/iremam/4138>]

7-L.Lombezi (2019), "Lo status dello schiavo per l'Islam: orient storici, questioni terminologiche e legali" *Altra Modernità*, Università degli Studi di Milano, ISSN 2033-7660 [full download <https://www.altra-modernita.org/issue/view/issueid/100>] Rivista indicizzata e classe "A" ANVUR

8-L. Lombezzi (2018), "The Arabic Language in Israel: official language, mother tongue, foreign language. Teaching, dissemination and competence." *Altre Modernità* Università degli Studi di Milano, ISSN 2035-7680
[full download <https://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/9824>] Rivista indicizzata e classe "A" ANVUR

9-L. Lombezzi (2017), "El contexto histórico y el estatus de la lengua árabe en la Sicilia de Ibn Makki" *Al-Andalus-Magreb* 24/2017, pp.93-109 Universidad de Cádiz ISSN 1133-8571
[scheda completa <http://hdl.handle.net/11573/1069134>]
Rivista indicizzata ANVUR

10-L. Lombezzi (2019), "Enseñanza del árabe hacia la competencia funcional" *Linguae*, Sociedad Española de Lenguas Modernas, pp.87-101 ISSN:23868414
[scheda completa <http://hdl.handle.net/11573/1251701>]

C- ALTRO. -Traduzioni in rivista con codice su www.osservatorioiraq.it

[ISSN:2240-323X dall'arabo verso l'italiano, disponibili solo su archivio on-line, non esiste versione cartacea]

-L'economia iraniana tra sanzioni internazionali ed eventualità della guerra
<http://www.osservatorioiraq.it/modules.php?name=News&file=article&sid=4592>

-Il disegno di legge iracheno sul petrolio e sul gas al centro della lotta per il controllo della ricchezza
<http://www.osservatorioiraq.it/modules.php?name=News&file=article&sid=4586>

-In Iraq gli impiegati chiedono l'aumento degli stipendi per far fronte all'inflazione
<http://www.osservatorioiraq.it/modules.php?name=News&file=article&sid=4512>

-Basora, punto di confluenza del Tigri e dell'Eufrate... ma i suoi abitanti cominciano l'acqua
<http://www.osservatorioiraq.it/modules.php?name=News&file=article&sid=4507>

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo "Il racconto breve contemporaneo nei paesi della Penisola Araba: il suo percorso evolutivo tra specificità, affinità e differenze" da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Area 10 (Scienze dell'antichità, filologico-letterarie, storico-artistiche), SC 10N1, SSD L-OR/12, bandito con D.R. n 825/2020 del 07/07/2020.

DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA PAOLA VIVIANI, MEMBRO DELLA COMMISSIONE DEL SUDDETTO ASSEGNO DI RICERCA DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: PAOLA.VIVIANI@UNICAMPANIA.IT, ALLA RIUNIONE IN DATA ODIERNA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DELLA PROF.SSA ELVIRA DIANA, PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

IN FEDE PAOLA VIVIANI

DATA 18 GENNAIO 2021

Allagare copia scansionata del proprio documento di identità in corso di validità

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo "Il racconto breve contemporaneo nei paesi della Penisola Araba: il suo percorso evolutivo tra specificità, affinità e differenze" da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Area 10 (Scienze dell'antichità, filologico-letterarie, storico-artistiche), SC 10N1, SSD L-OR\12, bandito con D.R. n 825/2020 del 07/07/2020.

DICHIARAZIONE

La SOTTOSCRITTA PROF.SSA Antonella Straface, MEMBRO DELLA COMMISSIONE giudicatrice dell'assegno in oggetto DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: astraface@unior.it, ALLA RIUNIONE IN DATA ODIERNA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DEL PROF.SSA Elvira Diana Presidente DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA

IN FEDE

Napoli 18.1. 2021